

وزارة الشؤون الدينية كلية التربية بسورابايا
التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية لشعبة اللغة العربية
فَعَالِيَةٌ وَسَائِلُ الْإِيضَاحِ فِي تَرْقِيَةِ نَتَاجِ تَعَلُّمِ
اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِالْمَدْرَسَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ
الْإِسْلَامِيَّةِ الدِّينِيَّةِ رَوْضَةُ الْعُلُومِ
بَعْكَلَانْ

بمبحث علمي مقدم لكلية التربية بسورابايا
التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
للمحصل علمي درجة الدكتوران دوس (S. 09) في تعليم اللغة العربية



إعداد :

انيق خالينة

رقم العتيد ٢٣٩٤٢٧٨

الجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل

بكلية التربية بسورابايا

١٩٩٩

حضرة الاستاذ

عميد كلية التربية التابعة

لجامعة الاسلامية الحكومية

سونان أميل سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

بعد التفسييس والتصحيح فوذي أن

البحث العملي للطالبة .

الاسم : أنيق خالينة

رقم التسجيل : ٨٧٢ . ٤٩ . ٣ . ٢٠٥٥

الموضوع : فعالية وسائل الايضاح في

ترقية نتائج تعلم اللغة

العربية بالمدرسة الابتدائية

الاسلامية الدينية

"روضة العلوم" بفكلان

وافه للشروط المطلوبة ومستعد
لاشتراك المناقشة للحصول على درجة
الدكتورنا في تعليم اللغة العربية في
كلية التربية التابعة لجامعة سونان
امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا.

المشرف

شريف

الدكتور اندوس الحاج شريف

احسان

التصديق

لقد اشرت المناقشة على هذا البحث للجامعي
فعالية وسائل الايضاح في ترقية نتائج تعليم اللغة
العربية بالمدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية
روضة العلوم بفكران :

اليوم : اثنين
التاريخ : 11 يناير 1999

وفورت للجنة بنجاح صاحبه واستحقا
قها على درجة ساج (اى) في تعليم اللغة العربية
بكلية التربية بسورابايا التابعة بجامعة سونن أمبيل
الاسلامية الحكومية .



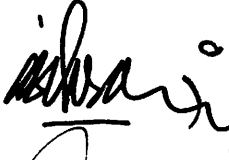
وافوقه هذا التصديق


عميد كلية التربية بسورابايا

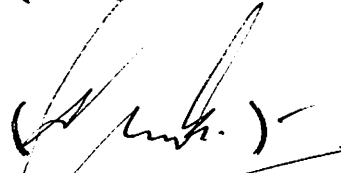
(الدكتور اندوس الحاج اتوار رشيد)

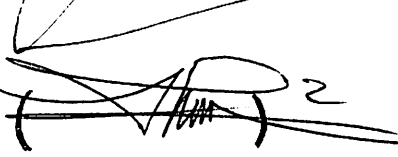
اعضاء لجنة المناقشة :

أعضاء لجنة المناقشة

الرئيس : الدكتور اندوس الحاج أحمد شرواني إحصان ()

السكرتير : الدكتور اندوس أحمد نوح ()

المتن الأول : الدكتور اندوس الحاج أحمد جواهر شمسوري ()

المتن الثاني : الدكتور اندوس الحاج أحمد زهر الما جستر ()



ABSTRAKSI

Judul skripsi ini adalah "Efektifitas Alat Peraga dalam Meningkatkan Prestasi Belajar Bahasa Arab di Madrasah Ibtidaiyah Diniyah Roudlotul Ulum Bangkalan"

Adapun motif penulis dalam mengangkat judul tersebut di atas adalah sebagai berikut :

1. Salah satu yang menjadi problem pengajaran Bahasa Arab khususnya di Madrasah Ibtidaiyah Diniyah Roudlotul Ulum adalah lemahnya perhatian siswa terhadap pelajaran Bahasa Arab. Ini disebabkan karena mereka menganggap bahasa Arab sebagai bahasa asing baginya, sekaligus momok atau pelajaran yang ditakuti. Akibatnya tidak sedikit prestasi belajar bahasa Arab siswa menjadi rendah.
2. Agar siswa timbul kegairahan dan meningkatkan prestasi siswa maka diperlukan alat bantu dalam mengajar yaitu "Alat Peraga".

Atas dasar permasalahan di atas, maka tujuan penyusunan skripsi ini adalah ingin mengetahui proses pengajaran Bahasa Arab di MID roudlotul Ulum Bangkalan dan ingin mengetahui efektifitas alat peraga dalam meningkatkan prestasi belajar Bahasa Arab, di MID roudlotul Ulum Bangkalan.

Untuk itu sistematika pembahasan dari skripsi ini

adalah meliputi :

BAB I : Pendahuluan terdiri atas; Latar belakang masalah, Pembatasan Masalah, penjelasan istilah dalam judul, Alasan pemilihan judul, Tujuan pembahasan, Metodologi pembahasan dan Sistematika pembahasan.

BAB II : Kajian literatur/teoritis yang terdiri dari dua pasal. Pasal pertama tentang alat peraga, meliputi ; Ta'rif alat peraga, Kegunaan, Macam-macam alat peraga dan prinsip-prinsip penggunaan alat peraga.

Pasal dua tentang prestasi belajar yang meliputi; Ta'rif prestasi belajar dan faktor-faktor yang mempengaruhi prestasi belajar. Pasal Ketiga meliputi; efektifitas alat peraga dalam meningkatkan prestasi belajar Bahasa Arab di MID Roudlotul Ulum Bangkalan.

BAB III : Study lapangan yang terdiri ari penyajian dan analisa data.

BAB IV : Kesimpulan dan saran

Secara ringkas hasil study dalam skripsi ini kemudian disimpulkan dan diberi saran.

Demikian sedikit abstraksi dalam skripsi ini, penulis sengaja paparkan secara ringkas.

محتويات البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

موضوع البحث

توصية المشرف

التصديق

تمهيد

محتويات البحث

الباب الأول : مقدمة

أ. المدخل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب. تحديد البحث

ج. تعريف بعض المصطلحات

في الموضوع

د. أسباب اختيار الموضوع

هو أهداف البحث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و. طريقة البحث

ز. خطة البحث

الباب الثاني : الدراسة النظرية

الفصل الاول : وسائل الايضاح

أ. تعريف وسائل الايضاح

ب. فوائد وسائل الايضاح

ج. أنواع وسائل الايضاح

د. أسس استعمال وسائل الايضاح

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثاني : نتائج التعلم

أ. تعريف نتائج تعلم اللغة

العربية

ب. العوامل المؤثرة في ترقية

نتائج تعلم اللغة العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثالث : فعالية وسائل الايضاح في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية .

الباب الثالث : الدراسة الميدانية .

الفصل الاول : عرض الحقائق .

١. نبذة عامة من الابتدائية

الاسلامية رضة العلوم

في بؤكلان .

١. الموقع الجغرافي

٢. حالة المعلمين

٣. حالة المتعلمين

٤. تركيب للمنظمة .

ب. نظام تدريس اللغة العربية

بالمدرسة الابتدائية لاسلامية

روضه العلوم " بفكلان " :

1- اعراض تدريس اللغة العربية

2- مواد تعليم اللغة العربية

3- طريقة تدريس اللغة العربية

4- وسائل الايضاح في تدريس

اللغة العربية المستعملة في

لمدرسة " روضه العلوم " .

: تحليل الحقائق

الفصل الثاني

أ تحليل الحقائق عن عملية تعليم

اللغة العربية بالمدرسة

الابتدائية الدينية روضة

العلوم

ب- تحليل الحقائق عن فعالية وسائل

الايضاح في ترقية نتائج تعليم

اللغة العربية .

ألباب الرابع

: الخلاصة والتوصيات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. الخلاصة

ب. التوصيات

الملاحق

: قائمة للمراجع

الموجز باللغة الاندونيسيا
نموذج الاستبانات .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الاول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id مقدمة digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. المدخل

لا شك علينا أن اللغة العربية هي
من أفضل اللغات وأغناها وهي لغة إسلامية
ولغة كل من اعترف بأنه مسلم . وهي
لغة العلوم والفنون والثقافة . فمن أبرز
مزايا العربية كونها لغة القرآن الكريم
والحديث الشريف . أنزل الله كتابه العظيم
ولغته لغة العربية . قال الله تعالى
"إنا أنزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون"^(١)
لا يفهم قارئ القرآن معانيه فهما
دقيقا إلا بالعربية لا يفسره أحد تفسيراً
صحيحاً إلا من كان له معرفة تامة في العربية

(١) القرآن الكريم ، طباعة المصحف الشريف ، ص. ٢٥٥

وكذلك لغة الصلاة المشروعية فينبغي
 لنا أن نعلمها وأن اللغة العربية مكان
 خاص بين اللغات في العالم ومرتبطة بركن
 أساس من أركان الإسلام.

كانت عليه تعليم اللغة العربية
 لغير الناطقين بها كما في اندونيسيا تواجه
 عوائق ومشكلات خاصة في تعليم اللغة
 العربية على الأطفال من المدرسة الابتدائية.
 وهذه العوائق تتعلق باستماعهم وتكلمهم
 غالبا، وهذه المشكلات كلها تؤدي الى أن
 كان تلاميذ راغبا عن تعلم اللغة العربية
 حتى ليس لهم جذابة في إشتراك تعليم اللغة
 العربية في فصلهم ويظنون أن دروس
 العربية درس ممل.

لذلك نحن نحتاج في إلقاء تعليم اللغة العربية خاصة للتلاميذ في المدرسة الابتدائية أن يلقى بأحسن الطريقة لأن من غيرها ستكون مواد تعليم اللغة العربية يجتنبها التلاميذ ، وذلك تدل على أن تعليم اللغة العربية فاشل .

ومن احدى الكيفية توجد بها بيئة اللغوية التي كانت التلاميذ ينجتنب بها اهتمامهم ونشاطهم في تعليم اللغة العربية ، هي أن يؤدي العناصر الداعية في التعليم التي يحصل نتائجاً كاملاً ، ومن هذه العناصر هي وسائل الايضاح التي له دور مهم للاستخدام بيئة التعليم المناسبة حتى يستطيع ذلك كله استخدام التلاميذ في فهم المواد للمدرسة

التي يلقونها المعلم الماهر^٢

وبجانب ذلك المذكورة كانت الوسائل

الايضاحية ترقى اجراء التعلم الذي يرمى بهم

نيل الغرض المقصود، وهذه يدعى الى ان يكون

التلاميذ متطورا، اهتمامهم للمواد التعليمية

حتى يتموا في ذهنهم التعليل اوداع مسابغ

للتعليم وترقية نتيجتهم، بجانب ذلك كانت

وسائل الايضاح يؤدي الى ان يكون التلاميذ

ايجابيا كما كونه معلمهم في اثناء التعليل^٣

ومع ذلك، وسائل الايضاح شيء مهم

للمدرس في لقاء المواد التعليمية، ولا بد

للمدرس من ان يستعمل هذه الوسائل الايضاح

كلما يعلم أى درس من دروس لاسيما
اللغة الاجنبية مثل اللغة العربية للتلاميذ
من صغير لان لها منفعة كبيرة للتربية
اوللتعليم .

كانت المدرسة الابتدائية الاسلامية
”روضه العلوم“ بثكان مدورا هي اهتمت
اللغة العربية في مواد تعليمها ، وأخذت
اللغة العربية احدى المواد الاساسية
في التعليم .

ويرجى من ذلك ان يكون التلاميذ
ماهرا في جميع الدروس اهمها اللغة العربية
ويستطيعون أن يستنبطوا العلوم الاسلامية
بوسيلة هذه اللغة العربية . لذلك كان
الغرض الاساسى لهذه المدرسة هو جعل

التلاميذ ماهرين في درس اللغة العربية
ويخلقون بأخلاق الكريمة التي يسند
بوسيلة التسهيلات الكافية وكاملة
خصوصا للوسائل التي تتعلق بالعربية .
وفي تعليم اللغة العربية توحى هذه
المدرسة مشكلة من المشكلات كما توجهها
أكثر للدارس ، يعنى ضعف همت التلاميذ
ونقص غيرتهم في تعلمها .

ومن هذه المشكلات وما وقع في
المدرسة الابتدائية الاسلامية " روضة
العلوم " - تانجوع بوى بفكلان - ظن الباحثة
أن وجود وسائل الايضاح الكاملة في هذه
المؤسسة التربوية تؤثر النجاعة لتعلم
التلاميذ وترقية همتهم للتعلم في جميع

الدروس كذلك في تعليم اللغة العربية وهذا هو ما واقع في المدرسة الابتدائية الاسلامية "روضة العلوم" - تانجوع بوي بفكلان .

لذلك من هذه المشكلاة المذكورة يدعى قلبة الباحثة الى أن أبحث هذه المشكلات التي تتعلق بالموضوع " فعالية وسائل الايضاح في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية روضة العلوم تانجوع بوي بفكلان". وسأوضح الباحثة أكمل البحث في الميدان الاتي المبدوء مما يلي:

ب - تحديد البحث

اجتنابا عن الوقوع في الاخطاء في فهم هذا البحث فتودى الباحثة أن تبحثه

كما يلي :

١. كين عالية تقايم اللغة العربية بالمدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية روضة

العلوم تانجوع بوى بفكلان .

٢. كيف فعالية وسائل الايضاح في ترقية

نتائج تعلم اللغة العربية في المدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية روضة

العلوم تانجوع بوى بفكلان .

وهذين المشكلتين تدفع قلبة

الباحثة على أن تبحث ذلك كلاهما في ميدان

البحث كما ستأتي في الباب الآخر.

ج. تعرف بعض المصطلحات في الموضوع

رغبا في أن تكون موضوع هذه

البحث واضحة عند القراء فيتعرف الباحث

بعض المصطلحات فيه وهي :

١. فعالية : هي من كلمة فَعَّال أي صفة

المبالغة "كما قال الله تعالى

"فَعَّالٌ لِمَن يُرِيدُ"^(٥)

أما فعالية فهي مصدر الصناعات

اسم تلحقه ياء النسبة تليها

تاء التانيث للدلالة على معنى

المصدر^(٦)!

وأما فعالية في هذا البحث

فهي نجاح تعليم اللغة العربية

التي يحصلها بوسائل الأيضاح.

(٤) قواعد النظم ، ملزم قواعد اللغة العربية الجز الثاني ، ص ٤٢٠

(٥) القرآن الكريم ،

(٦) قواعد النظم ، المراجع السابق ص ٣٤

١٢- وسائل : جمع من وسيلة أى ما يتقرب به

الى الغير^(٧)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- الايضاح : فعل الماضى من اوضح أى جعله

واضحا^(٨)

- وسائل الايضاح : فى هذا البحث فهى آلة

التي يستخدمها المدرس فى أثناء

التعلم والتعليم .

٣٣. ترقية : فعل الماضى من رقى - يرقى - ترقية

رفعه وصعده^(٩)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤. نتائج : جمع من نتيجة أى الحصول

العاقة^(١٠)

(٧) محمد يونس ، قاموس عربى - اندونيسى ١٩٧٣ جاكارتا . ص ٤٩٩

(٨) ابولوبس معلوف ، قاموس مفرد ، دار المترفا بيروت تا ١٩٦٦ . ص ٩٤

(٩) ابولوبس معلوف ، المراجع السابق

(١٠) عبد الله بن فوح ومربك . قاموس عربى - اندونيسى . ص ٢٤٧

- تعلم : هو السعي الذي عمله فرد من

الأفراد لنيل التغيير من الأخلاق

الجديدة عامة، وهذا هو الحصول
من التجرب مع للمنطقة في جوانبه.

- نتائج تعلم : في هذا البحث هي نتائج اللغة

العربية التي تحيط به

الاستماع والكلام والقراءة

ثم الكتابة .

هـ. اللغة العربية : هي لسان العربي الفصح

الذي كان يمتلكه سكان

الجزيرة العربية في جاهليتهم

حين كانوا تحيطون به فيجيدون

ويفرضون الشعر فيبدعون
ويطلقون الامثال والمكروفيينا
قلها للحق عن السلف^{١٢}

واللغة العربية التي تقصد في
هذا البحث هي احدى المسواد
الدراسية من ضمن برنامج
التربية التي تعلم في المدرسة
الابتدائية الاسلامية
الدينية روضة العاوم تانجونغ
بوى بفكلان .

لذلك فالمراد بهد الموضوع هو الدراسة
عن فعالية استخدام وسائل الايضاح في

(١٢) الدكتور سليمان خورة ، دراسة تحليلية ومواقف تطبيقية في تعامد اللغة
العربية والدين الاسلام ، الطبعة الاولى . ١٩٨١ . ص ٣٩ .

اثناء التعلم في ترقية حصول التعلّم للتلاميذ
 في درس اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية
 الاسلامية الدينية روضة العلوم تاجوع
 بوى بفكلان .

د. أسباب اختيار الموضوع

اختيار البحث ذلك الموضوع للأسباب

منها مايلي :

١. من احدى المشكلات الواقعة في تعلم

اللغة العربية ضعف اهتمام التلاميذ

في تدريس هذه اللغة ، وهذا سبب

ان اللغة العربية هي لغة غريبة

وجديدة لهم ، ذلك كله يدعى الى ان

يكون درس اللغة العربية هو درس

صعب لهم، ولو كان هذا الحال هو شئ
مخطأ لكنه يؤدي أن تكون نتيجتهم في
اللغة العربية ناقصة .

٢. لذلك يحتاج التلاميذ الى العناصر المختاجة
المستخدمة في تعلمهم وترقية اهتمامهم
مثل وسائل الايضاح التي في إحدى
العناصر المهمة في التعليل، هذا لكي
ينشأ همّة التلاميذ في تعلم اللغة
العربية ولا يكون درس اللغة العربية
درسا مخيفا للتلاميذ ، لان بها - وسائل
الايضاح - يستطيع التلاميذ ان يقبلوا
المواد العلمية سهولا وسرورا .

٣. تريد الباحثة ان ترى قريبا فعالية وسائل
الايضاح في ترقية نتائج تعلم اللغة

العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية
 الدينية "روضة العلوم" لأنها كما رأى الباحثة
 ليس من الملاحظين من يهتم ملاحظة عن
 تعلم اللغة العربية حتى يومنا هذا، ولعل
 هذا البحث نافعا للكاتب والقارئ
 والمجيبين في العلوم .

هـ. أهداف البحث

أما أهداف المسودة في هذا البحث

فهي :

١. لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية في
 المدرسة الابتدائية الإسلامية
 الدينية روضة العلوم تانجوع بوك
 بفكلان مدورا .

٢. لمعرفة فعالية وسائل الايضاح في ترقية
 نتائج تعلم اللغة العربية بالمدرسة
 الابتدائية الاسلامية الدينية روضة
 العلوم تانجوع بوي بفكلان مدورا .

و طريقة البحث

١. مجتمع البحث

عرفنا Suharsimi Arikunto أن مجتمع

البحث هو جميع موضوع البحث^(١٣) . أما

مجتمع هذا البحث فجميع تلاميذ

المدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية

روضه العلوم بفكلان من فصل الرابع

الى فصل السادس ومدرسي العربية.

(١٣). يتزعم من DR. suharsimi arikunto , prosedur penelitian, Rineka Cipta, 1992, hal. 102

وعدد التلاميذ الذين يتعلمون في
المدرسة الابتدائية الإسلامية الدينية

"روضة العلوم" في العام الدراسي ١٩٩١ / ١٩٩٢

حوالي: ٣٣٨ تلميذا ويتكون من ١٩٢

تلميذا وهم النساء ١٤٦ تلميذة .

٢. العينة

باعتبار الى عدد التلاميذ في المدرسة

الابتدائية الإسلامية الدينية "روضة

العلوم" كثير. فيأخذ الباحث % ١٠

من ذلك العدد كعينة هذا البحث

فيكون عدد التلاميذ العينة ٤٠ تلميذا

وهذا التقدير ملائم بقول

في كتابها ، يعني إن كان عدد مجتمع البحث

كثيرا من مائة فيمكن أخذ ١٠% الى ١٥%

أو ٢٠ % - ٢٥ % أو أكثر^(١٤)

٣. طريقة جمع البيانات

يستخدم الباحث طرائق متعددة

لجمع البيانات منها :

أ. المشاهدة أو الملاحظة (INTERVIEW)

المشاهدة أو الملاحظة هي منهج للحصول

على البيانات بطريقة مشاهدة الاغراض

والامارات ثمكتبها وتكون مباشرة وغير

مباشرة^(١٥)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب. المقابلة (OBSERVASI)

هي نيل المعلومات بطريقة الاسئلة

والاجوبة الى المستجيبين مباشرة^(١٦)

(١٤). نفس المراجع . ص ١٠٧

(١٥). يترجم من Metode Penelitian Survey, Marri Singarion, Sofyan Efendi, LP3ES, Jakarta, 1989, hal. 192

(١٦). Sutrisno Hasi, Metodologi Research, Andi Offset, Yogyakarta, 1990 hal. 136.

وقال Sutrisno Hadi في كتابه Metodologi Research

ان المقابلة هي منهج للوصول على

البيانات بطريقة السؤال والحواب قام
بها نفران او اكثر حاضران متوجهان
لاجراء ذلك حيث توجه الاسئلة فظلامية
مستهدفة الى الموضوع كوسيلة للباشة
للاستطاع على بيانات إجتماعية ظاهرة
كانت او خفية^(١٧)

ورآى Koncoroningrat ان المقابلة

هي منهج يتخذها احد وسيله
للحول على البيانات بطريقة للمحادثة
لعرض معين^(١٨)

Sutrisno Hadi, Op cit, hal. 102

(١٧). يتبر من

Koncoroningrat, Metode - Metode penelitian Marx, Gramedia, .(١٨)
Jakarta, 1986, hal. 173.

وفي هذا البحث يتوجه الباحثة للمقابلة
 إلى مدير المدرسة الابتدائية الإسلامية
 الدينية "روضة العلوم" تانجوع بوي
 بفكلان وبعض مدرسيها للحصول
 على البيانات عن تاريخ تأسيس المدرسة
 الابتدائية الإسلامية الدينية "روضة
 العلوم" تانجوع بوي بفكلان ونظام
 تدريس اللغة العربية المستخدمة فيها.

ج. الاستبانات (Angket)

ان الاستبانات هي قائمة من الاسئلة
 المتعددة لجمع البيانات التي القاهها
 المستجيبون على شكل الاجوبة انه
 لا يعطى حرية نحو المستجيبين في تغيير
 تركيب الاسئلة لغرض تطبيقها

بأفكارهم ومعلوماتهم^{١٩}

د. الوثائق (Dokumentasi)
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id (Dokumentasi) digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من إحدى الطرائق المهمة في جمع الوثائق
 الوثائق وهي طلب البيانات الاحوال
 المتغيرة مثل الكتابة والمصانف
 والكتب والبرائد والمجلات وكاتب
 المشاورة والمذكرات وغير ذلك^{٢٠}
 ورأى Winarno Surahmad أن الوثائق منبرج
 في جمع البيانات عن الأشياء للمطلوبات
 عن مصدرها الاصلية ، وهو يستعمل
 على البحوث والتقديرات والمحكايات
 والمقابلات وما يتعلق بذلك ، وكان

Koncoroningrat , opcit , hal. 173
 Suharsimi Arikunto , opcit. 200

١٩. يتبر من
 ٢٠. يتبر من

للمذكورات تكون اشارة وعلامة عن

الموثائق نفسها، وهذه الطريقة

الطريقة التاريخية^(٢١)

وبعد ان حصلت الباحثة على جميع

البيانات في هذا البحث نوعان يعنى

البيانات الكمية والبيانات الكيفية،

فيتحلل الباحث تلك البيانات بطريقتين

ايضا .

يتحلل الباحثة للبيانات الكيفية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

حسب النوع والرتبط وتفسير النتيجة،

واما البيانات الكمية فتحلل الباحثة

STATISTIK

بالطريقة الاحصائية

(٢١) يترجم عن Winarno Surahmad, pengantar Interaksi belajar mengajar & teknik metodologi pengajaran, edisi IV, tarsito hal. 123

وذلك لان نتائج التي حصل عليها الباحثة لم تكن متقرة الا بعد محاولات في عمليتها بل لاتزال تحتاج الى عملية وتحليل بطريقة مخصوصة .
 فالبيانات من البحث "فعاليه وسائل الايضاح في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية تاجوع بوي بفكلان" ، فتحلل بالطريقة الاحصائية ، وستعمل الباحثة النسبة المؤية التي تكون معادلتها .

$$\text{المعادلة : } \frac{\text{تكرار الاجوبة (F)} \times 100}{\text{عدد المستجيبين (N)}} \text{ \%$$

وقدمت

(٢٢). ينيرمن Drs. Moch. Ali , penelitian kependidikan prosedur dan strategi , anekasa , Bandung , 1997. hal. 184

المؤية كمايلي :

حيد	=	%	١٠٠	٧٧	-
مقبول	=	%	٧٥	٥٢	-
ناقص	=	%	٥٥	٤١	-
٢٣ قبيح	=	%	٢٩	١٠	-

ز. حطت البحث

تنقسم الباحثة هذه البحث العلمي على أربعة أبواب لكل باب مباحثة خاصة مترابطة من أول الباب الى الاخير .

الباب الاول : في الباب الاول تبحث الباحثة

المدخل للبحث وتحديد البحث

وتعريف بعض المصطلحات

في الموضوع واهداف البحث

وطريقة البحث ثم حطة البحث.



الباب الثاني: في هذا الباب تبحث الباحثة

الدراسة النظرية، وتقسم

الباحثة ثلاثة فصول، وهي:

الفصل الأول؛

عرض فيه الباحثة وسائل

الايضاح تحتوي على تعريف وسائل

الايضاح فواعدها وانواعها

وأساسي استعمالها.

الفصل الثاني؛

تشرح فيها الباحثة عن نتائج

تعليم اللغة العربية وتحتل على

تعريفها والعوامل التي تؤثرها.

الفصل الثالث؛

تقدم فيها الباحثة عن

فعالية وسائل الايضاح في
ترقية نتائج تعلم اللغة العربية.

الباب الثالث : في هذا الباب تقدم الباحثة

دراسة ميدانية وتقسم الباحثة

على فصلين ، وهما :

الفصل الاول :

تقدم فيها الباحثة عرض

البيانات الذي يشتمل على نبذة

عامّة عن المدرسة الابتدائية

الاسلامية الدينية " روضة

العلوم " تانجوع بوى بفك لان

موقعها الجغرافي وحالة المعلمين

وحالة المتعلمين فيها وتركيب

المنظمة فيها ، ثم نظام تدريس

اللغة العربية في المدرسة
الابتدائية الاسلامية الدينية
"روضة العلوم" تانجوع بوهي
بفكلان اغراض تدريسها
ووسائل الايضاح مواد تدريسها
وطرق تدريسها ووسائل
الايضاح المستخدمة في تدريس
اللغة العربية .

الفصل الثاني ؛

يعرض فيها الباحثة تحليل
البيانات التي تحتمل على تحليل
الكيفية عن عمية تعلم
اللغة العربية وتحليل الكمية
عن نتائج تعلم اللغة العربية

التي تستخدم فيها وسائل

الايضاح . digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الرابع : هذا هو الباب الاخير حيث تقدم

فيه ملخص البحث المأخوذ

من الابواب السابقة وتأتي

بالتوصيات واطيف فيه للملاحق

مثل قائمة المراجع والموجز

باللغة الاندونيسيا .

- " -

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الدراسة النظرية

الفصل الاول : وسائل الايضاح

أ. تعريف وسائل الايضاح

وسائل الايضاح هي كل ما يستعمله

المدرس من الوسائل ليستعين له على تفهيم

تلاميذه ما قد صعب عليهم فهمه من

المعلومات الجديدة فقد يستعين بشيء

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من المعلومات القديمة او يلجأ الى

حواسهم فيعرض عليهم شيئاً يسهل عليهم

أدركه باحدى الحواس (٢٤)

وقال احمد عبد الله في كتابه أن

(٢٤) التربية والتعليم، كلية المعلمين الاسلامية لونتور، الجزء الاول
بدون السنة، ص. ٤١

وسائل الايضاح او الوسائل التعليمية
هي وسائل اتصال *communication means* تستخدم
في ميادين التعلم المختلفة اى كل أداة
يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم
وتوضيح معانى الكلمات وشرح الافكار
وتدريب التلاميذ على المهارات وأكسابهم
العادات والاتجاهات^(٢٥)

ورأى سوقرط أن الوسائل الايضاح
هي كل ما يستخدم المدرس لتحميل الوجة
المقصود بالفعال^(٢٦)

امارأى Sri Widayastawati ان وسائل
الايضاح كل آلات الق تستخدم في عملية

(٢٥) الدكتور محمد أحمد سليم، الوسائل لتعليمه في تعليم العربية ١٩٨٧-١٩٨٧

(٢٦) ترجم من: Drs. Salahuddin Mahyud, media pendidikan. hal. 4

التعلم بالاستماع والمشاهدة^(٢٧)

ومن هذه الآراء نستطيع أن نخلص

أن وسائل الأيضاح كل آلات التي يستخدمها

المدرس في عملية التعليم ليس سهل فهم

الطلاب على الدرس .

ب. أنواع وسائل الأيضاح

ومن جهة العامة ، ينقسم وسائل

الأيضاح على قسمين ، وهما :

١. حسية : هي ما تؤثره في القوه العقلية

بواسطة الحواس بغرض تفهني

الشيئ او نموذجاه او صورته

وغير ذلك .

(٢٧). نفس المراجع ص . ٤

٢. لغوية: هي ما تؤثر في القوة العقلية

بواسطة الألفاظ كالتوضيح

بذكر للمثال أو التعريف^(٢٨)

أما استخدام الوسائل الحسية

واللغوية كما يلي :

١. من وسائل الإيضاح الحسية الاتيان

بالشئ نفسه إذا كان ذلك في الاستطاعة

كأحضار بعض الحبون أو الطيور أو النبات

في درس مبادئ العلوم، فإذا صعب

أحضار ذات الشئ أو شعر المدرس

بأن وجود الشئ قد يؤدي الى فساد

النظام، حسن الاكتفاء بأحضار

نموذج له، ليس فيه غموض أو تعقيد

(٢٨) التربية والتعليم، المرجع السابق، ص : ٤٣

أوخفاء كاخضار نموذج لطائرة أوسيارة
أوماضرة أوقطار، فان لم يستطيع اخضار
نموذج للشئ فاحض له صورة أوارسمه
على سبورة كان تأتي بصورة لمصاح
الدين أوصورة شيخ محمد عبده وغير
ذلك .

٢. من وسائل الايضاح اللغوية هي يذكر
الاستاذ الامثال والقواعد والنظريات
المألوفة للتلاميذ ، فاذا صعب على
التلاميذ فهم شئ من اللفاظ
والمفردات والتراكبات شرحتهم له،
وضربت له الأمثال التي توضح ماغض
عليه، واذا اخطأ في قراءة عبارة
عربية اوكتابة كلمة املائية

ذكرت له القاعدة التي توضح تلك

العبارة أو الكلمة^(٢٩)

ووسائل الايضاح عند أحمد عبد الله

بشير ينقسم الى اربعة أقسام، وهي :

١. الوسائل السمعية مثل المذياع
والاسطوانات وبرامج الاذاعة للمدرسية.

٢. الوسائل البصرية، وهي تنقسم الى :

أ. المطبوعة، من أمثال : الرسومات

التوضيحية والبيانية والصور

والمجلات والصحف والخرائط

والبطاقة .

ب. الوسائل القابلة للعرض بأجهزة

خاصة، مثل جهاز عرض السرائح

(٢٩) محمد عطية الابراش، روح التربية والتعليم، ص : ٣٢٣ - ٣٢٧

جهان العرض العلوى وجهان عرض

الافلام، digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج. العينات والنماذج وللمعارض والمناحف
وتستخدم هذه الوسائل البصرية
لاغراض شتى منها التعليم اللغوى، ومنها
ما يستخدم للتعريف بثقافة شعب اللفة
الهدف (المراد تعليمها) وطرف
معيشته، ثم هناك الوسائل التي تهدف
أكثر ما يكون الى تشويق الطالب وجذب
انتباهه الى الدرس .

٣. الوسائل السمعية البصرية : مثل الافلام
الناطقة والتلفزيون، وتمتاز هذه الوسائل
باحكانية تقويم الصوت والصورة معا،
مما يعط واقية وحيوية افضل للمادة

المتعلمة .

٤٠٤ وسائل التعليل البرمج . وهذه تتدرج

من اكتب المبطة وقد ترافقها اسطوانة
او اسرطة والتي بها تمارين مع (الحلول
لهذه التمارين) الى الكتب المبرمجة
الى الالات البشيطه ثم الكمبيوتر،
وهذه الوسائل غالبا ما تزداد تعقيدا كلما
كانت تؤدي دورا كبيرا (٣٠)

ج . فوائد وسائل الايضاح

ان فوائد وسائل الايضاح كثيرة، منها:
١٠ اعظم الودائل الناجحه في تدليل
الصعوبات وتوضيح المشكلات في
الدروس فهي تحصر افكار التلاميذ

٣٠ الدكتور محمد احمد سليم، المرجع السابق، ص : ٢

وتضطربها وتمكنهم من صورة كثيرة
من الاشياء التي يستحيل عليهم تصورها
تمام التصور بدون استجمالها مما
في الشرح بالالفاظ .

٢ . كما أنها أكبر مساعد على التسهيل
وتجعل الدرس حيا سائقا والتعليل
بمساعدهتها أدق وأضبط وأشد
اقتانا .

٣ . انها تستحيل الطفل للعمل وتحرك
فيه عزيمة الحب الاستطلاع وتوجد
فيه رغبة شديدة لدرس كثير من
الاشياء . ففواعدهتها من الواقع
لا تقتصر على تقوية الانتباه ولكنها
تكون سببا في ايجاده في كثير من الاحوال .

٤ . يستطيع المدرس ان يتخذها وسيلة

لتنمية قوة الملاحظة وارهق

الحواس وتعيدها والتدقيق في

الاحساس والسرعة في العمل .

٥ . إن وسائل الايضاح اذا أحسن

المدرس استعمالها تساعد كثيرا على

تكوين عادة الروية والتأمل والتفكير^(٣)

اما رأى الدكتور احمد سليم أن

فائدتها هي :

١ . نستطيع بها ان نفهم الطالب كثيرا

من الالفاظ .

٢ . تشير اهتمام الطلاب ونشاحهم الذان

(٣) التربية والتعليم، المرجع السابق ، ص : ٤٣ - ٤٤

١٣. تزيد حبرات الطلاب وتجعلها باقية

الاثـر
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١٤. تساعد على زيارة الثـروة اللغوية لدى
الطلاب. (٣٢)

ومن نظرة العام ان عملية التعليم
والتعلم فيها فائدة التي يتباعد عن المشكلات
المواصلات في المنوال التعليمية كما قال
محمـد صلاح الدين (Mahmud Salahudin) ان فائدة

وسائل الايضاح العامة، هي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١. ليعمـح التعليل والرغبة

٢. استبعاد عن سوء الفهم

٣. ليكون الطلاب ايجابيا في استـراك

عملية التعلم،

(٣٢). الدكتور محمد احمد سليم، للمراجع السابق، ص : ٣

٤. لفعال هيئة الطلاب في التعلم^{٣٣}

د. أسحق استهمال وسائل الايضاح

كان اسحق التي تستخدم وسائل

الايضاح، هي :

١. يجب أن تخدم الوسيلة التعليمية غرضنا

لغويا واضحا، فهي تكمل المادة

المدرسة لان وجود الوسيلة في الصف

من غير عرض واضح يؤدي الى نتيجة

عكسه يشتت فكرة الطلاب ويصرفهم

عن الدرس فلا ينبغي ان توجد وسائل

غير ضرورية .

٢. يجب ان تكون الوسيلة مناسبة لعملية

الطلاب وخبراتهم والافتدت قيمتها

(٣٣) يترجم من : ١٨ : ofcit, Mahjud. Drs Salahuddin

التعليمية .

٣ . على المعلم عند تدريسه لمهارات اللغة

أن يحدد أغراض المدرسه فهذا يساعده

على اختيار الوسيلة المناسبة .

ومن جهة الاخرى أسس استمهال

وسائل الايضاح التي لا بد أن يعرفها

الاساتيد هي :

١ . ينبغي أن يكون كل ما يستعمل من

وسائل الايضاح جلية وأن يوجه

انتباه التلاميذ الى ما يراه منهم

تدريسه وان لا يكلفوا ملاحظة اكثر

من شئ واحد في آن واحد .

٢ . ينبغي أن تكون أجزاء الموضوع المحسى

واضحة وأن تكون الجمل المستعملة

في الوصف متناسقة الاجزاء وأن
يكون التشبيه صحيحا واجبه
التشابه والتصاد في الموازنة دقيقة
حتى تكون المعارف التي تبني عليها
صحيحة دقيقة .

٣. أن يقف المعلم على معارف التلاميذ
وتجاربهم ليتمكن من معرفة المواطن
الغامضة التي تحتاج الى وسائل
الايضاح ليعدها قبل البدئ في القاء
درسه ، فان لم يستطع ذلك تزود
بجميع الوسائل التي توضح ما بطن فيه
الغموض .

٤. يجب أن لا يقصر في استعمال وسائل
الايضاح مع صفات التلاميذ فالافراط

في استعمالها معهم خير من التفريط
والدار في النجاح على حسن استعمالها.

٥. ينبغي أن تكون وسائل الايضاح مما يزيد

في سرور الاطفال وايقاظ شوقهم

وتحريك عزيمة الحب الاستطلاع فيهم

فقد تكون وسيلة الايضاح صحيحة

واضحة ، ولكنها لا تحرك في الأولاد

شوقا ولا تبعث فيهم سرورا .

٦. إن التلاميذ تختلف معارفهم وتجاربهم،

وعلى ذلك فقد يفهم بعضهم وسيلة

الايضاح حين يعجز آخرون عن فهمها،

فعلى المدرس أن يتحقق أن كل التلاميذ

فهما فهمها كاملا .

٧. إذا كانت وسيلة الايضاح صغيرة الحجم

ووجب أن يحرص المعلم منها عدداً يمكن

جميع التلاميذ من مشاهدتها للفحص

والدرس^(٣٤)

الفصل الثاني : نتائج التعلم

وهي لغة تتكون من كلمتين يعنى

النتائج والتعلم ، والنتائج هي جمع من نتيجة

والقضية أو الامر تستخرجها من مقدمات^(٣٥)

ورأى مختار بخارى ان النتائج هي شئ

يدل على حصول واضح للشيء^(٣٦)

ومن هذه الآراء أخذ الباحث التلخيص

أن النتائج هي الحصول الذي يدخل من السعي المشغول،

لذلك تضمن النتائج عملية تجرى شيئاً فشيئاً

(٣٤) التربية والتعليم، المراجع السابق، ص : ٤٧ - ٤٨

(٣٥) أبو لؤيس معلوف، للمراجع السابق، ص : ٧٨٨

(٣٦) يترجم. ٧٨. Bandung ١٩٩٠, Teknik evaluasi dalam pendidikan,

حتى ينل من هذا السعي الحصول ، وسميت
النتيجة شيئاً مناسباً بالسعي المشغول .

بإضافة الى النتيجة هذه ، قال الله

عز وجل : " وان ليس للانسان الا ما سعى " ^{٣٧} .

ثم قال في سورة الاحقاف " ولكل درجات مما

عملوا وليوفيهن أعمالهم وهم لا يظلمون " ^{٣٨} .

وبعد أن أتم الباحث في توضيح المعنى

من النتائج فشرع الى أن تشرح التعريف عن

التعلم وهو مصدر من تعلم ، مطاوعة من

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

علم ^{٣٩} . وذلك واضح .

وقال علماء سلفيون التعلم هو جمع

من العلوم فحسب ^{٤٠} .

٣٧ . القرآن الكريم ، سورة الجمد ، آية : ٣٩

٣٨ . القرآن الكريم ، سورة الاحقاف ، آية : ١٩

٣٩ . ابولويس معلوف ، المرجع السابق ، ص ٥٢٧

٤٠ . يترجم من ، Bina aksara ، dedaktip metodik ، rtk ، Rustiyah ،
Jakarta ١٩٨١ ، hal : ٨ .

وهذه الراى هو ضيق جوا لانه ترتكز على المسواد

التعليمية الرسمية .
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ورأى بعض العلماء العصريون ان التعلم

هو تغيير الاخلاق مثل التعلم اذا استطاع أن

تعمل ما لم يستطيع قبله بالعمل^{١٤}؛

وقدم العلماء آرائهم المتعلقة بتعريف

التعلم، وهم:

١. كما قال الدكتورانده رستية ان تعلم هو

تغيير الافراد في العادات والعلم والاخلاق .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢. سلاهمتوا وهو قائل أن التعلم هو العملية

التي عمت له الاقراء لنيل التغيير في الاخلاق

الجديدة عامة ، هذا من حصول التجربة

للافراد في العلاقة مع منطقتهم .

١٤) . يتجسد من pendekatan dlm proses belajar mengajar . Remaja Karya , 1992 , hal. 9

٣. ورأى أهل *psicologi* قرويس يسمي القى
يصل الافراد لنيل تغيير الاخلاق الجديدة
كله ، مثل الحصول تجربة بالاجتماعية .
ومن هذه الاراء نستطيع ان نأخذ
التلخيص ان التعلم هو العملية القى تؤدي الى
التغيير للحسنة القى نيل من التجربة فى العلم
والعادات والاخلاق .

ترجم هاتين الكلمتين يعنى النتائج
والتعلم ، فصار نتائج التعلم وهو الحصول الذى
نال من سعى التعلم مثل استماع وقرأة .
لذلك فالمراد بنتائج تعلم اللغة العربية
هى الحصول الذى نيل من سعى التلاميذ فى
تعليم اللغة العربية .

ب. العوامل المؤثرة في ترقية نتائج التعلم

عرفنا أن العوامل المؤثرة لترقية نتائج

التعلم كثيرة ، وقد قال الدكتور اندوس

سوما دي سورابابراتا في تقسيم العوامل المؤثرة

في ترقية نتائج التعلم أنها تقسم الى أقسام

متعددة ، وهي :

١. العوامل المتعلقة بالمتعلم ، وتتكون هذه

العوامل الى قسمين ، وهما :

أ. العوامل المتعلقة بالجسمية

ب. العوامل المتعلقة بالنفسية

٢. العوامل المتعلقة بالبيئة الخارجية للمتعلم

وتتقسم هذه العوامل الى قسمين ، وهما :

أ. العوامل غير الاجتماعية

ب. العوامل الاجتماعية^(٤٣)

(٤٣) • يترجم من : Sumadi & Prata, Psikologi pend. jak. hal 1249

وبعد أن قسم الباحثة على العوامل
المؤثرة لنتيجة التعلم فشرح الى توضح هذه
العوامل تفصيلا كما يلي :

أ. العوامل الجسمية ، وتنقسم هذه العوامل
الى قسمين ، هما :

« الصحة الجسمية عامة .

لا بد من المتعلم الذي يريد أن يتعلم بطمأنينة

أن تكون جسمه صحتة لان الذين لهم

مرض او يشعرون بالتعب الشديد لن يستطيعوا

التعلم باطمئنان^(٤٤) .

٢. صحة منافع أعضاء الجسم (الخواس

الخمسة) كانت حواس الخمسة لها

نفع للجسد لتوصيل المعلومة للفكر

Wasti Sumanto , Psikologi Pendidikan,
cipta . Jakarta 1990 , hal : 115 .

٤٤ يترجم من :

والعقل . لأنها - وسائل الايضاح -
يستطيعون الناس ان يعرف ما حوله .
وكانت التلاميذ يستطيعون ان يشتركوا
انشطة التعليق بفضل حواسهم وإذا
كان فائدة حواس الخمسة كاملة، فكان
أجراء التعلم للتلاميذ حسنة كذلك؛^(٤٥)
ب. العوامل النفسية .

والعوامل النفسية التي تؤثر ترقية
نتيجة التعلم هي :

١. المهمة

من احدى العوامل المؤثرة في نجاح
التعلم هي وجود المهمة ، وكان نجاح
التعلم عند التلاميذ متعلقا

(٤٥) . يترجم من : Sumadi Surya Brata , opit , hal: 252

بوجوده ، وهذا هو أساس مهرف

انشطة التعالير، ويميط هذه

الهمة بشينين ؛

أ. معرفة المواد التعليمية

ب. تفهيم المواد للمدرسة .

٢. الذكاء

هذه العوامل أى الذكاء له أثر

قوى فى تقدم التعلم لانه كان التلاميذ

الذين لهم ذكاء عال أى عقل حاد

سيغلبون على التلاميذ الذين لهم

عقل ضعيف . ولكن لو كانت

التلاميذ الذين لهم ذكاء عال

فلا يكفى له الا باجتهاد فى التعلم،

لان العوامل المؤثرة فى نجاح التعلم

عشيرة منها هي الذكاء ويحتاج

التلاميذ لهم فكرة ضئيلة الى

مكان خاص لنيل تربية خاصة

لهم^(٤٦)

الرقبة ٣

الرقبة هي عامل من احدى العوامل

المؤثرة في التعلم، ولها أثر قوي في

التعلم، لذلك لا بد من المدرس ان يسهى

لان تكون المواد التعليمية مناسبة

برغبة التلاميذ سيكون التلاميذ

عاسلا في اشتراك هذا الدرس،

لان الدرس المذكور لا يكون جذابا

لرغبة التلاميذ.

أما الدروس التي تكون جذابة لذهن
التلاميذ فسيكون للتلاميذ سهلاً
في الحفظ وفهمها، لذلك كانت رغبة
التلاميذ زائدة لانشطة تعليل
التلاميذ التي لها أثر قوي لترقية
نتائج التعلم ونجاحها .

٤. الأمل .

الأمل هو مركز من أنواع هواشج
الحياة، يعني ترك جميع أهواشج في
الأمل حتى كان هذا العمل داعياً
لتحريك القوة النفسية للتعليم^(٤٦)
٥. التجربة .

تعلقت التجربة بالبيئة لان البيئة

تؤدي الى التجربة ، وكانت التجربة
تؤثر الى التعلم أهمها في نقل المعلوم
والمعلومة^(٤١)

٠٦ . المواد التعليمية المتاحة .

يحتاج التعلم الى التجربة التي نالت
قبله وكانت التجربة تتطور بهارة
التكلم والمعرفة عن أساسية
التعلم .

وبالمواد التعليمية للمحتاجه سيكون
التلاميذ جذابا في التعلم والتحصيل
لذلك الدروس ، وهذه تؤدي لخاحة
التلاميذ في التعلم .

(٤١) . يترجم من : Wasti Sumarto , Opit , hal : ١١٩ .

٣٠. العوامل المتعلقة بما في خارج التلاميذ .

١. العوامل غير الاجتماعية في التعلم :

هذه العوامل كثيرة جدا حتى نشعر بالصعوبة للحساب في هذه العوامل، مثل الهواء والطقس والساعة (صباحا، ونهارا ومساء وليلا) والجغراف (مثل موقع مجلس التعليم) والتسهيلات (مثل آلة الكتابة والكتب ووسائل الايضاح) وغيرها من الآلات المستخدمة لاجراء التعليم.

ب. العوامل الاجتماعية المتعلقة بأجراء التعلم، والمراد بالعوامل الاجتماعية هي الانسان حصورا كان او غالبا لهم علاقة بأجراء التعلم.^(٤٩)

وهذه العوامل المتعلقة بأجراء التعلم،
 هي: العائلة والمدرسة والاجتماعية،
 وسيوضح الباحث ذلك كلها فيما يأتي:
 ١. العائلة

وتحيط العائلة بجميع الافراد في
 العائلة مثل الاب والامر والاخوة
 الذين لهم علاقة قريبة في نجاح التعلم،
 لان التلاميذ مازال متعلق:

- بكيفية الوالدين في التربية لهم.
- بمنزلة التلاميذ في وسط عائلتهم.
- عدد الافراد في تلك العائلة.
- كون الاقتصادية والاجتماعية
 لهذه العائلة وسط المجتمع.
- هذه كلها مؤثرة للتلاميذ في

أجراء تعليمهم ونجاحهم .

المدرسة .

وكانت المدرسة مكانا للأفراد
لنيل التربية في المراد الثانية بعد
الاسرة ، لذلك تعلق نجاحه تعلم
التلاميذ لها العناصر المتعلقة بها .
واما العناصر المتعلقة بالمدرسة
في تعيين نجاحه التلاميذ في تعلم

فهمي :

أ. المعلم والكيفية / طريقة التعليم .
ب. العلاقة العامة بين المدرس
والتلاميذ .

ج. طريقة التعليم للتلاميذ .

د. تمسك التلاميذ بنظام للمدرس .

٣. الاجتماعية .

المجتمع هو عنصر من العناصر الخارجية له دور فهم لنجاحة تعلم التلاميذ وقع ذلك لان التلاميذ هم أعضاء من المجتمع الذين عاشو في اثنائهم وقد يكون المجتمع يؤثر التلاميذ بأثر قبيح لتقدم التلاميذ في التعلم، وكذلك كان تأثيرهم حسنة لنجاحة التلاميذ . مناسبة بهذا الحال قال الدكتور اندوس أمير الدين إندراكوسوما digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id أن المراد بتأثير حسن هو إذا كانت المنطقة تتيح فرصة حسنة وداعية لتطور التلاميذ . واما المراد بتأثير الشيع هو إذا كان المنطقة لا تتيح ذلك كله بل يمنع لتطور تربية التلاميذ .

سمعية وبصرية ، وسائل التعليم البرنمج .
كلها يستعمل في الدراسة الابتدائية
الاسلامية الدينية روضة العالوم، التي المؤثر
في نتيجة التلاميذ في اللغة العربية . وأيضا
الطريقتها بين طريقة المباشرة والطريقة
الشفوية .

وقال الدكتور ناناسوجانا في كتابه
Media pengajaran ان الانسان تجربات
تستطيع أن تقسم الى قسمين يعني التجربة
المباشرة ، والمراد بالتجربة المباشرة هي
ان التلاميذ يشعرون بعمل أنفسهم مباشرة
مثل الخياطة والزراعة وغيرها ، ولكنه
ليس لكل العمل يستطيع ان يناله الناس
بتجربة مباشرة بل كثير من الأعمال

الفصل الثالث : فعالية وسائل الايضاح في ترقية نتائج تعليم اللغة العربية .

كانت وسائل الايضاح من إحدى
العناصر في التعليم له منفعة للمدرس لتسهيل
فهم التلاميذ في قبول الدرس بل لها - وسائل
الايضاح - دور مهم في ترقية أنشطة
التعلم، وترقية نتيجة تعلم اللغة العربية.
إما فعالية وسائل الايضاح في هذا
المدرسة له مؤثر قوى في ترقية نتائج تعليم
اللغة العربية .

كما عرفنا أنواع وسائل الايضاح
كثيرة، منها وسائل الايضاح الحسية
ولغوية، وسائل السمعية والبصرية

لا بد منها أن تنال لتجربة غير مباشرة .
وتنال التجربة غير مباشرة بكيفية
كثيرة ، منها :

أ . بوسيلة الصورة مثل تعليم النفس والصورة
وغيرها .

ب . بوسيلة خطوطانية Grafik مثل
تعليم الخريطة والمحطوية وغيرها .

ج . بوسيلة الرموز . مثل الاصطلاحات
والعبارات وغيرها .

هذه المذكورة من التجربة ولها
علاقة قريبة بوسائل الايضاح ، وهذه تدل
الى أهمية وسائل الايضاح في عملية التعليم .
ومن هذه المذكور أيضا نستطيع
أن نقول أن وسائل الايضاح لها دور مهم

١١٢
في ترقية عملية التعليم التي كان ذلك داع
لترقية نتائج التعلم^{١٥}

وذلك تعلق هذه الآراء للمذكورة
بتعلم اللغة العربية التي كانت تلك اللغة
هي لغة أجنبية في بلدنا هذا ، وكانت اللغة
العربية من احدى المواد المهمة في كل المدارس
لاسيما للمدرسة التي تكون تحت رعاية المؤسسة
التربوية الاسلامية .

ويحتاج في القاء مواد اللغة العربية
الى وسائل الايضاح ، لان تعلم اللغة العربية
هو تعلم اللغة الاجنبية التي أريد بذلك فهم
التلاميذ الى هذه اللغة ثم يستطيعون
أن يترجموا الى لغة التلاميذ .

لذلك تحتاج عملية تعليم اللغة العربية
الى وسائل الايضاح . ذلك لمعرفة معاني المفردات
والمترادف ووضوح الكلمة وهل جرى .
ذلك نستطيع ان نأخذ التلخيص أن
وسائل الايضاح فعالية شديدة في ترقية
عملية التعليم التي تترجى تلك العملية ترقية
نتائج تعلم اللغة العربية .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الثالث

الدراسة الميدانية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول : غرض الحقائق

أ. نبذة عامة عن المدرسة الابتدائية الإسلامية
الدينية "روضة العلوم" تاجموج بوي بفكلان،
الموقع الجغرافي

وقعت المدرسة الابتدائية

الإسلامية الدينية روضة العلوم

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بفكلان، فرع من مؤسسة تربية

"المعارف" بفكلان الذي كان مديرها العلماء

المعبر، هو شيخ الحاج عبد الله سخال

وقع هذا المكان سقراحي ساهل الموصول

الية، لانه قريب من طريق عمومية في تاجموج

بوي بفكلان مدورا .

٢. حالة المعلمين

كان عدد المعلمين والمعلمات
للمدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية
روضه العلوم بفكلان حوالى ١٢ معلما
وعدد المعلم الذى يعلم اللغة العربية
حوالى ٤ معلما كما ورد فى اللوحه
الآتية

اللوحة الأولى

حالة المعلمين المدرسة الابتدائية
الاسلامية الدينية "روضه العلوم":

المتخرج من	أسماء الاساتيد	
مفوض، معهد العصرى الامين	محمد سليمان	١
مفوض، معهد العصرى الامين	إمام شافعى	٢

المتخرج من	أسماء الاساتيد	نمره
مفوض، معهد العصرى الامين	على عمران	٣
"	الحاج محمد مصباح	٤
مفوض، معهد سلفى سيد وكبرى	مشهورين زين	٥
"	احمد ظاهر	٦
"	عبد الرحمن	٧
معهد الازهار تانجونغ بوى	احمد مسرارة	٨
معهد شيخنا خليل بفكلان	محمد علي	٩
الجامعة الاسلامية البنوية سوتونج امبيل	محمد صالح sag	١٠
"	محمد على حمبالى sag	١١
"	مسرفة sag	١٢
معهد شيخنا خليل بفكلان	سانيمان	١٣
معهد دار اللغة والدعوة	نورحياني	١٤
معهد شيخنا خليل بفكلان	سوودة	١٥

استدلت هذه اللوحة ان مدرسي
 المدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية
 "روضة العلوم" بفكلان ١٥ مدرسا
 وبعضهم متخرجون من المعهد الاسلامي
 الدينية .

٣. حالة المعلمين .

كما عرفنا ان هذه المدرسة تقع
 في المكان الاستراتيجي فلهذه المدرسة
 كثيرة من التلاميذ اما عدد هرفكما
 ورد في اللوحة الآتية .

اللوحة الثانية

حالة المعلمين المدرسة في العام
 الدراسي ١٩٩٨ / ١٩٩٧ . في المدرسة
 الابتدائية الاسلامية "روضة العلوم"

المجموعة	عدد التلاميذ		المستوى
	النساء	الرجال	
٢٦	—	٢٦	أ
١٧	١٧	—	ب
٤١	—	٤١	أ
٢٥	٢٥	—	ب
٤٦	—	٤٠	أ
٢٩	٢٩	—	ب
٢٩	—	٢٩	أ
٢٥	٢٥	—	ب
٥٥	٢٥	٣٠	الخامس
٤٧	٢٥	٢٢	السادس
٣٢٨	١٤٦	١٩٢	المجموعة

من هذه اللوحة تمكن الباحثة
أن تقول ان متعلمي المدرسة الابتدائية
الاسلامية الدينية " روضة العلوم "

٢٢

ثلاث مائة وثمانية وثلاثون تتكون

من الرجال والنساء

ولمعرفة حالة المعلمين طول العام

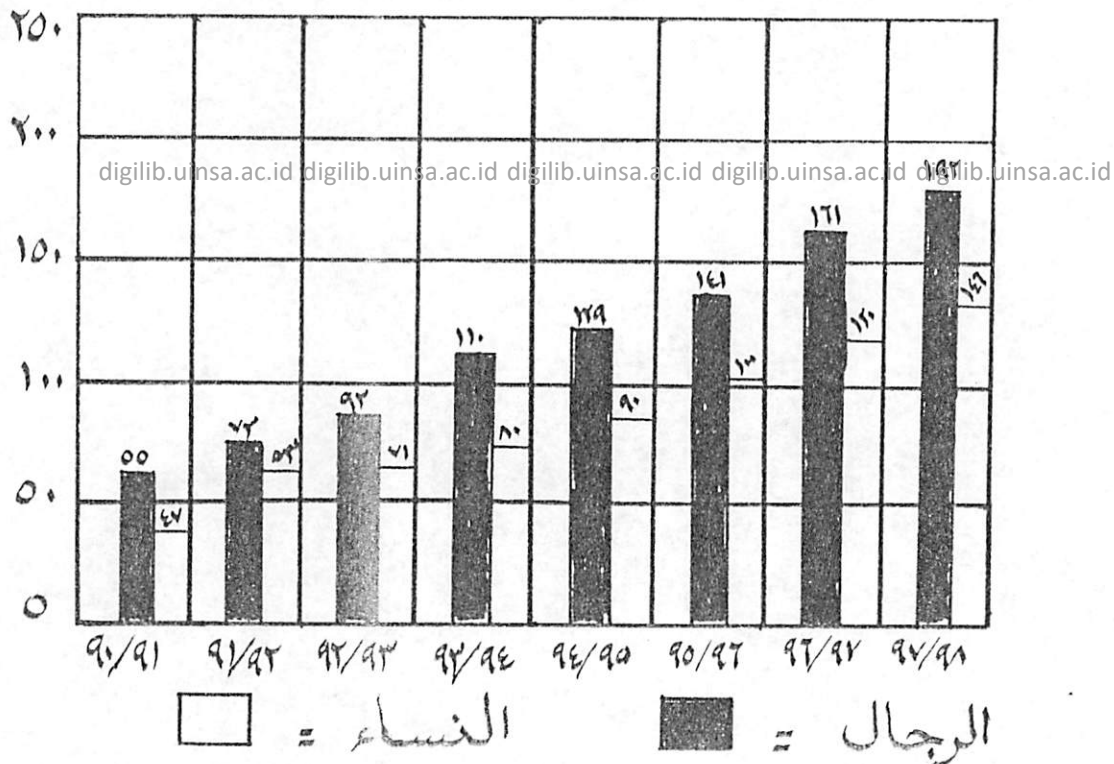
الدراسي ١٩٩٠م الى العام الدراسي ١٩٩١م

هيا ننظر الى الصورة البيانية الاتية .

اللوحة الثالث

حالة المعلمين المدرسة من العام الدراسي

١٩٩١ - ١٩٩٧



- الأيضاح

المؤسسة تربية "المعارف" نهضة

العلماء :

مدير : كياهي الحج شيخ عبد
الله سخال .

رئيس : دكتور اندوس الحج محمد
خليلى .

مدرسة الابتدائية الاسلامية

"روضه العلوم"

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

رئيس / Bp : محمد صالح عبد الوهاب Saq

السكرتير : محمد نور هادى

امين القيدوق : الحج عبد الرحمن

قسم الامين : الحاج زين العابدين .

الاعضاء : محمد عمران

الاعضاء : محمد مصباح

أحمد ساليكان

: أحمد الياس

٣. المكتبة والمعمل

: محمد مشهورين زين

: امام شافعي

: متى روقية

: نور حليلة

٤. قسم النظافة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

: محمد هاشيم

: أحمد رملي

ب. نظام تدريس اللغة العربية بالمدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية

”روضة العلوم“ بـغـكـلـان .

١. أغراض لتدريس اللغة العربية .

الفرض عنصر من عناصر التعلم

التي تلزم وجودها في أول مرة حيث
يختار المدرس بعد ذلك للمواد الدراسية
والطريقة للملائمة بالأغراض التي
يقصد اليها التعليم .

أما أغراض تدريس اللغة العربية

في المدرسة الإسلامية الابتدائية

الدينية "روضة العلوم" هي لكي

يستولي التلاميذ على خمس مائة من

مفردات العربية الفصيحة حتى يستطيعوا

على استخدامها في الحديث اليومي وفهم

القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف

وكتب الدين العربية ليعيسوا بها

ودلت هذه الصورة البيانية
على تطوير تلاميذ المدرسة الابتدائية
الاسلامية الدينية "روضة العلوم"
نجرى حسنة ، والدليل عن ذلك على
أن التلاميذ لا يزال زائداً من العام
الدراسي ١٩٩٠/١٩٩١ كان عدد التلاميذ
حوالي ١٠٢ تلميذاً ولكن في العام
الدراسي كان عددهم حوالي ٣٣٨ تلميذاً.
٣. تركيب المنظمة

كانت المدرسة الابتدائية الاسلامية
الدينية "روضة العلوم" تحت وعاية
موسسة التربية الاسلامية
"المعارف" نهضة العلماء بفكر لان
وستبرزها الباحثة فيما يلي :

عيشة سعيدة .

مواد تعليم اللغة العربية .

اهم المواد التدريسية المستخدمة
في تعليم اللغة العربية بالمدرسة
الابتدائية الاسلامية " روضة
العلوم " فتكون من كتابين ، الكتاب
الأساسي والكتاب التكميلي
والكتاب الاساسي المستعمل في تلك
المدرسة هو الكتاب " مدارج اللغة
العربية " التي ألفها الحاج بصري
علوي بالمعهد المدرسة القرآنية
بسيغاسرى - مالخ جاوى الشرق ،
واما الكتب التكملة ، منها:
أ. العربية للناشعين ، واختر هذا

الكتاب لتكون كتابا يتمسك

به المدرس والتلاميذ وطبع هذا

الكتاب بمملكة العربية السعودية

وخصص هذا الكتاب للتلاميذ

الناطقين بغير العربية .

ب. المطالعة الحديثة

ألفها فروفيسور محمد يونس وطبع

بالمكتبة المسادية فوتراسورابايا.

ج. العربية للأطفال .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ينل هذا الكتاب أيضا من مملكة

العربية السعودية التي خصص لغير

الناطقين بها .

د. العربية للمدرسة الابتدائية، ألفها

الحاج أحمد فنانى وطبع هذا الكتاب

بمطبعة بينا علم سورابايا .

وبجانب تلك الكتب المذكورة

تستعمل هذه المدرسة الكتب

الأخرى مثل الكتب التي صدرها

بالمعهد العصري كونتور فنوروغو

جاوى الشرقى ، وغيرها ^(٥١) .

٣. طريقة تدريس اللغة العربية .

الطريقة هي مشروعة منظمة

يسلك فيها المدرس في القاء المواد

الدراسية . واما الطريقة المستخدمة

في تعليم اللغة العربية بالمدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية

"روضة العلوم" هي طريقة الجامعة

طريقة التي تأخذ فضائل الطرائق

(٥١) . حصول للمقابلة مع للمدرس اللغة العربية في التاريخ ٦٠ - ١ - ١٩٩١

المختلفة ، والطريقة أكثرها استعمالاً
في تعاليم اللغة العربية بهذه الدراسة
هي الطريقة المباشرة والطريقة
الشفوية .

استعملت الطريقة الشفوية
في الفصل الأول الى الفصل الثالث ،
ومن أغراض استعمال هذه الطريقة
هي لتكون التلاميذ قادرين على تلفظ
الكلمة وفقاً بما سمعوا من قول
المدرس وفهم معانيها ، وسمى هذه
الطريقة أيضاً بطريقة المحاكاة
والاستذكار .

إما في الفصل الرابع إلى الفصل
السادس فاستعملت فيها الطريقة

الشفوية والطريقة المباشرة لان
تلاميذ هذه الفصل لهم قدرة لغوية
كافية حيث يستخدمون اللغة
العربية والمحادثة اليومية ولوقليلا،
٤. وسائل الايضاح في تدريس اللغة
العربية .

كانت المدرسة الابتدائية
الاسلامية الدينية "روضة العلوم"
تحت التجاء مؤسسة التربية
"المعارف". المشهورة حيث يستخدم
كل المدرسة الوسائل الايضاح
تسهيلا على تحقيق اغراض المدرسة
المرجوة.

والدليل على ذلك ان لكل المدرسة

وسائل الايضاح والتسهيلات وتحاول
 المدرسة الابتدائية الاسلامية الدنسية
 روضة العلوم "بفكلان ليكون كل
 الفصل محل لغوى الذى يساعد على
 اجراء التعلم مثل الصورة والحريطة
 وغيرها من الالات التى تتعلق بعملية
 التعليم.

إضافة الى ذلك كانت المدرسة
 الابتدائية الاسلامية الدينية
 روضة العلوم "بعت بأن يكون
 بيئة المدرسة من احدى مصادر
 تعليم اللغة العربية مثل معرفة
 التلاميذ عن حجرة المدرسة
 وما يتعلق بها.

أما الوسائل الأخرى تساعد
على نجاح تعليم اللغة العربية
هي والتليفزيون والحاكي والمدية
ومجهر الصوت والمحمل اللغوي،
وأحيانا ويذهبون إلى الشارع
أو السوق لينظروا الشيء لمختلفة
التي لا يعرفون .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الثاني : تحليل الحقائق .

أ. تحليل الحقائق عن عملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الدينية "روضة العلوم" بـفـكـلـان .

١١. المعلمين والمتعلمين .

كما عرفنا أن عدد مدارس اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية الدينية "روضة العلوم" أربعة أشخاص ، هم يعلمون درس اللغة العربية في فصول مخصصة من فصل الأول الى فصل السادس ، وكان لهم قدرة كافية عن اللغة العربية لأنهم متخرجون من المعهد الإسلامي

السلفي ، ومعرض منها ، وكان لهم أثر
قوي في نجاح التلاميذ في تعلم اللغة
العربية ، لا سيما كان بعض المواد الدراسية
مأخوذة من الكتب التي يستعملها
من معهدها .

وأما حالة التلاميذ من ناحية
الاجتماعية والاقتصادية فهم يجيبون
أنهم من أسرة لها كافة في الاقتصادية ،
وهذه يؤدي أثر واضحاً لنجاح تعليم أولادهم
خصوصاً في تعلم اللغة العربية ، ولأنهم
بعد نجحوا وتخرجوا من مدرسة الابتدائية
الإسلامية الدينية روضة العلوم
أغلبيتهم استقروا إلى المعهد .

١٢. أغراض تعليم اللغة العربية في مدرسة
الابتدائية الإسلامية الدينية "روضه
العلوم" بفكلان .

كما بحثنا فيما سبق أن غرض تعلم
اللغة العربية هو ليكون التلاميذ
يستولون على خمس مائة من مفردات العربية
الفصيحة حيث يستخدمها التلاميذ
في الكلام اليومي وفهم القرآن الكريم
والحديث النبوي الشريف .

وهذه الغرض خير لأنهم يرجون
أن يكونوا ماهرين في التكلم باللغة
العربية إيجابيا كان أو سلبيا وماهرين
ان يستخدمها وسيلة لفهم كتاب
الله وسنة رسول الله صل عليه وسلم

ومصادر تعاليم الاسلامى من الأخرى ،

لذلك هذه العرض يخجه الى أن

يكون التلاميذ يسعوا مجد واجتهاد

في فهم درس اللغة العربية بل يرجى منهم

أن يستطيعوا وان يتكلموا باللغة

العربية بعد خروجهم من هذه المدرسة.

٣. مواد تعليم اللغة العربية في المدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية "روضه

العلوم" بفكلان .

كما عرفنا أن غرض تعليم اللغة

العربية بالمدرسة الابتدائية الاسلامية

الدينية "روضه العلوم" يساوى بما وقع

في المعهد شيخنا خليل Demangan Barat

بفكلان . لذلك كانت المواد التعليمية

١١

مأخوذاً من المنهج الدرس من مؤتمسة
التربوية المعارف ومعهد شيخنا خليل
بفكلان يعنى الكتاب "مدارج اللغة
العربية" وادتمل هذا الكتاب لأن
سهل الفهم وكثير من الامثال أو الصورة.
٤. طريقة تعليم اللغة العربية في المدرسة
الابتدائية الاسلامية الدينية "روضة
العلوم" بفكلان .

قد شرح الباحث فيما سبق أن
الطريقة التي يستخدمها المدرس في إلقاء
المواد الدراسية واللغة العربية خاصة
هي طريقة الجامعة حيث يفضل فيها
الطريقة الشفوية والطريقة المباشرة.
استقلت الطريقة المباشرة في الفصل

الرابع الى الفصل السادس وهذه يلائم
بالاغراض التي تقصد اليها تعليم اللغة
العربية وهي أن تكون التلاميذ
ماهرين في التكلم باللغة العربية وهذه
الغرض صعبة في تحقيقها بينما لا يستخدم
المدرس الطريقة التي تدرّب التلاميذ
على تكلم اللغة العربية مباشرة.
اما الطريقة الشفوية مستعدة

للفصل الاوّل الى الفصل الثالث ولكن
بجانب ذلك كانت هذه الطريقة مستعملة
في الفصل الرابع والفصل الخامس، وهذه
الطريقة مناسبة للمرحلة الابتدائية
والفصل الاوّل الى السادس خاصة.
لذلك كان استخدام الطريقة

المباشرة والطريقة الشفوية مناسبة
في تلك المدرسة، لأن عالية التعليم
التي شرعتها الطريقة الشفوية ملائم
بكيفية تعلم اللغة الأمر .

٥. وسائل الايضاح .

لوسائل الايضاح دور مهم في التعليم
لان من منافع هذه الوسائل هي تسهيل
التلاميذ في قبول الدروس وتستطيع
أن يرتقي عالية التعليم .

وإذا امعنا أن ننظر على اهتمام وسائل
الايضاح ، استعدت المدرسة الابتدائية
الاسلامية الدينية روضة العلوم بفكر لان
وسائل الايضاح كثيرة بل تستعدت
عرفة وصيعة خاصة في اللغة العربية

مثل العمل اللغوي .

وهذه كلها ستنبط احكام التلاميذ
في استراك درس اللغة العربية حتى
يفهموا اللغة العربية وستطيعوا
ان يتكلموا بتلك اللغة طلاقة والفصيحة.

ب. تحليل الحقائق عن فعالية وسائل
الايضاح في ترقية نتائج تعليم اللغة
العربية بالمدرسة الابتدائية
الاسلامية "روضة العلوم" بجكارتا

تأسيسا على حصول التحليل عن
عملية تعليم اللغة العربية ، ستقدم
الباحثة التحليل عن فعالية وسائل
الايضاح في ترقية نتائج تعليم اللغة

العربية في المدرسة الابتدائية الاسلامية
 روضة العلوم" بذلك . اما الطريقة

تستخدمها الباحثة في هذا التحليل
 فهي نسبة مائوية التي تكون معادلتها:

$$\frac{\text{تكرار الاجوبة}}{\text{عدد المستجيبين}} \times 100 = \%$$

في هذه الحقائق ستمثل الباحثة

تفصيلا حسب اختبار التلاميذ الذي

كتب في نموذج الاستبانة الذي وزعها

الباحثة اليهم كما ورد في اللوحة

الاتية :

اللوحة الرابعة

أحوال المعلمين الذين يعملون في مدرسة

الابتدائية الاسلامية الدينية روضة العلوم

رقم الاجوبة المختارة	N	F	
١		٣١	٢ ٢٢,٥
٢		٩	٢ ٢٢,٥
٣		-	-
	٤١	٤٠	١٠٠

باعتبارها كتب في تلك اللوحة
 نعرف ان أكثر المدرسين الذين يعلمون
 بجد واجتهاد ٢ ٢٢,٥ والآخرين
 أحيانا ٢ ٢٢,٥ فليس منهم من لم يجتهد
 في التعليم، وكان جَدّ المدرس يؤدي
 الى أن يكون التلاميذ مجتهدا وكذلك
 الاجتهاد يورث على النجاح . لذلك كان
 جد المدرس له دور مهم في نجاح تعلم

اللغة العربية ، اما الطريقة التي
يستخدمها المدرس في تعليم اللغة
العربية كما في اللوحة الاتية ،
اللوحة الخامسة

أراء التلاميذ عن الطريقة المستخدمة
في التعليم في المدرسة الابتدائية روضة العلوم

رقم	الاجوبة المختارة	N	≠	?
١	جيد جدا		٣٥	٢٨٧,٥
٢	جيد		٥	٢١٢,٥
٣	قبیح		-	-
٤	المجموعة	٤	٤٠	١٠٠

استدلت هذه اللوحة أن أكثر
التلاميذ يقرون على أن الطريقة

يستخدمها المدرس في إلقاء تعليم اللغة العربية جيد جدا ٢٠١٧،٥ ومن الطريقة الجيدة سخرج الحصول الجيدة أيضا. وهذا يحتاج الى مدرس اللغة العربية الذين لهم قدرة كافية في تعليم اللغة العربية حيث يسهل التلاميذ في حفظ وفهم معاني المفردات ، وتكلم اللغة العربية. أما كون الاساتيد الذين يستعملون الوسائل الايضاحية فكما في اللوحة الاتية :

اللوحة السادس

إستخدام المدرس الوسائل الايضاح في المدرسة الابتدائية الاسلامية الدينية "روضة العلوم" بفكلان:

رقم	الاجوبة	N	F	%
١	ما زال يستعمل		٢٦	٩٠
٢	أحيانا		٤	١١
٣	لم يستعمل		-	-
	المجموعة	٤٠	٤٠	١٠٠

دلت هذه اللوحة على أن أنشطة المدرس يستخدم فيها وسائل الايضاح كثيرة ، دل على ذلك أن ٩٠ ٪ من أنشطة التعليم ما زالت تستعمل وسائل الايضاح وقليل منهم من يستعمل وسائل الايضاح أحيانا ١١ ٪ ولا يوجد فيها من لم يستعمل وسائل الايضاح .

اللوحة السابعة

آراء التلاميذ عن أهية وسائل الايضاح؛

رقم	الاجوبة	N	F	2
١	مهم جدا		٣٣	٨٠
٢	مما		٦	١٥
٣	غير مما		٢	٥
	المجموعة	٤٠	٤٠	١١١

من هذه اللوحة نرى أن ٨٠ 2

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من التلاميذ يعتقدون أن وسائل

الايضاح مهم جدا في تنفيذ تعليم

اللغة العربية بل كانت بين وسائل

الايضاح وعملية التعليم علاقة قريبة،

لان استخدام وسائل الايضاح يؤدي

الى أن لا يكون التلاميذ هملا في أثناء

التعليم

اللوحة الثامنة

موقف التلاميذ عن اشتراك درس اللغة العربية؛

رقم	الاجوبة	N	F	g
١	يجب عنه		٣١	٧٢,٥
٢	قليل من الحب		٥	١٢,٥
٣	يرعب عنه		٤	١٠
	المجموعة	٤٠	٤٠	١٠٠

في هذه اللوحة نستطيع أن ننظر

أن استخدام وسائل الايضاح بالمعلم

وسط التعليم يؤدي الى أن يكون التلاميذ

جذابا في اشتراك تعليم اللغة العربية.

وفي مكان آخر كثيرا من التلاميذ
الذين لم يشعروا بسرور بل هم يملون
على اشتراك تعليم اللغة العربية لانهم
يشعرون أن درس اللغة العربية درس
معسر لهم

اللوحة التاسعة

موقف التلاميذ عن استخدام وسائل الايضاح؛

رقم	الاجوبة	N	F	2
١	يرغب التلاميذ فيه		٢٣	١٢,٥
٢	متوسط		٢	١٥
٣	يرغب التلاميذ عنه		١	٢,٥
	المجموعه	٤	٤٠	١٠٠

دلّت هذه اللوحة أن ١٢,٥ ٪ من

عدد التلاميذ يرغبون في استخدام وسائل الايضاح في تعليم اللغة العربية ولو كان قليل منهم - ١٥ - ٢,٥ - يرغبون عن اشتراك تعليم اللغة العربية يستخدم فيه وسائل الايضاح ، وهذا دليل على قوة رغبة التلاميذ في اشتراك تعليم اللغة العربية بينما يستعمل المدرس الوسائل الايضاحية .

اللوحة العاشرة

أراء التلاميذ عن قبول درس اللغة العربية؛

رقم	الاجوبة	N	F	g
١	سهل وسريع		٢٧	٩٢,٥
٢	سهل		٣	٧,٥
٣	صعبة وبطيئة		-	-
	المجموعة	٤٠	٤٠	١٠٠

استدلت هذه اللوحة على أن
استخدام وسائل الايضاح يؤدي الى أن
يكون التلاميذ ساهلاً وسريعاً
في قبول درس اللغة العربية ، ودليل
على ذلك أن ٩٢,٥ ٪ من عدد التلاميذ
يجيبون أنهم يشعرون بالسهولة
والسرعة في قبول درس اللغة
العربية وقليل منهم من يجيبون أنهم
بطيئ في قبول درس اللغة العربية (٧,٥ ٪).
لتأكيد هذه الحقائق المذكورة
عن إقرار التلاميذ الذي يتعلق بمحصول
نتائجهم في درس اللغة العربية
يستعمل فيه وسائل الايضاح كما
سنراها في اللوحة الآتية :

اللوحة الحادية عشر

حالة نتائج التلاميذ في درس اللغة العربية

رقم	الاجوبة	N	F	g
١	جيد جدا		٨٤	٨٥
٢	جيد		٢	١٥
٣	قبيل		-	-
	لمجموعة	٤٠	٤٠	١٠٠

انتضحت من هذه اللوحة أن ٨٥% من

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

من عدد التلاميذ يقرون أن نتيجتهم في درس اللغة العربية جيد جدا، وهذا يدل على أن وسائل الايضاح فعال في ترقية نتائج تعلم اللغة العربية، ومن تلك اللوحات المذكورة

نستطيع أن نلخص أن وسائل الايضاح
فعالية في ترقية نتائج تعلم اللغة
العربية كما نرى في اللوحة الحادية
العشر ان التلاميذ الذين لهم نتيجة
جيد جدا ١٥ ٤ .

ثم لتأكيد هذه النموذج الاستبانان
المذكورة فيقوم الباحث بتبريز نتائج
تعلم اللغة العربية في 1 case وهي
كالتالي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة الثانية العشرة

نتائج تعلم اللغة العربية في 1 case

الاسم	المستوى	النتيجة
محمد حاسب	الثالث	٨
محمد وحيد	الثالث	٧

الرقم	الاسماء	المستوى	النتيجة
٣	سهراني	الثالث	٨
٤	خليل	"	٨
٥	مجيب الرحمن	"	٨
٦	عين جارية	"	٧
٧	اسماوتي	"	٧
٨	نور سعادة	"	٩
٩	لطيف العصير	"	٧
١٠	نور الهداية	الرابع	٨
١١	سنى سارى	"	٧
١٢	ارفان	"	٨
١٣	عارفين	"	٨
١٤	محد نور الله	"	٧
١٥	احمد سالم بسونى	"	٨

الرقم	الاسم	المستوى	النتيجة
١٦	حسن	الرابع	٦
١٧	شمس الدين	"	٩
١٨	توفيق الرحمن	"	٧
١٩	عبد الحافظ	"	٨
٢٠	صالح	"	٦
٢١	حنان	الخامس	٩
٢٢	أحمد سليمان	"	٩
٢٣	محمد شاكور	"	٧
٢٤	سوفرمان	"	٩
٢٥	سعود	"	٧
٢٦	أسعد	"	٦
٢٧	إيمان فتح الرازي	"	٧
٢٨	نور ليلة	"	٨

الترتيب	الاسماء	المستوى	النتيجة
٢٩	نبحارى	الخامس	٨
٣٠	سوريا	"	٧
٣١	ستى حجر	السادس	٩
٣٢	احمد سنهى	"	٧
٣٣	مور سالين	"	٩
٣٤	زين الدين	"	٨
٣٥	احمد صبيري	"	٧
٣٦	حنيفا	"	٢
٣٧	نور سلما	"	٧
٣٨	نور ميسرة	"	٩
٣٩	احمد رضوان	"	٧
٤٠	سونيل	السادس	٩

الباب الرابع الخلاصة والتوصيات

أ. الخلاصة .

أ. إن عملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية الإسلامية الدينية روضة العلوم بفكلان تجرى حسنة حيث يساعدها العوامل كثيرة منها :

أ. كان لمدرس اللغة العربية قدرة كافية في تعليم اللغة العربية لأنهم متخرجون من المعهد الإسلامية الدينية / العصرية .

ب. ان غرض تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة هي ليستوى

في ترقية عملية التعليم التي كان ذلك
 داع لترقية نتائج التعليم.

وكذلك تعلقت هذه الآراء المذكورة
 بتعلم اللغة العربية في بلدنا هذا،
 وكانت اللغة العربية من احدى المواد
 المهمة في كل للمدرسات لاسيما المدرسة
 التي تكون تحت رعاية المؤسسة
 التربوية الاسلامية .

ويحتاج في القاء مواد اللغة
 العربية الى وسائل الايضاح، لان تعلم
 اللغة العربية هو تعلم اللغة
 الاجنبية التي أريد بذلك فهم التلاميذ
 الى هذه اللغة ثم يستطيعون ان
 يترجموا الى لغة التلاميذ.

ذلك نستطيع ان نأخذ التلخيص
 ان وسائل الايضاح فعالية شديدة
 في ترقية عمليّة التعليم التي تترجم
 تلك العملية ترقية نتائج تعلم اللغة
 العربية .

يستعمل هذه المدرسة المنهج الدراسي
 استعمله المعهد العصري كونتور
 ساهم في الامين والمؤسسة التربوية
 المعارف بفكر الان .

يستعمل هذه المدرسة الوسائل
 الايضاحية الكاملة مثل السليفيون
 والصورة والمعمل اللعوى وهم جري .
 ١٢ إن استخدام وسائل الايضاح في تعليم
 اللغة العربية بالمدرسة الابتدائية

الإسلامية الدينيه روضة العلوم
 بـفـكـلـان "فعالية" والدليل على ذلك
 ان ١٥ ٢ من نتائج تعلم اللغة العربية
 جيد جدا
 ب. التوصيات .

١. ينبغي لمدرسة اللغة العربية ان يواصل
 على استخدام الطريقة المباشرة والطريقة
 الشفوية ، لأن هذين الطريقتين ملائمتان
 بالعرض الذي يقصد اليه للمدرسة .
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

DAFTAR PUSTAKA

- Koncjoroningrat, Metode-metode Penelitian Masyarakat
Gramedia, Jakarta, 1986
- Prosedur Penelitian, Rineka Cipta, 1992 Masri Singaribun,
Soffyan Effendi, Metode Penelitian Survei, LP³ES,
Jakarta, 1989
- Muhammad Ali Drs, Penelitian Kependidikan Prosedur dan
Strategi, Angkasa, Bandung, 1987
- Mahfudz Shalahuddin, Drs, Media Pendidikan Agama, PT. Bina
Ilmu, 1991
- Nana Sujana, DR., Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar, Sinar
Baru, 1991
- Nana Sujana, DR, Ahamad Rifa'i. Drs, Media Pengajaran, Sinar
Baru, Bandung, 1991
- Rusytiah, NK., Dedaktik Metodik, Bina Aksara, Jakarta, 1991
- Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian, rineka Cipta, 1992
- Sutrisno Hadi, Metodologi Research, Andi Offset, Yogyakarta,
1990
- Tehnik-tehnik Evaluasi, Jemmars, Bandung, 1990
- Tabrani Rusyam, Pendekatan dalam Proses Belajar Mengajar,
remaja Karya, 1992
- Sumadi Suryabrata, Psikologi Pendidikan, Rajawali Press,
Jakarta.
- Winarno Surahmad, Pengantar Interaksi Belajar Mengajar dan
Teknik Metodologi Pengajaran, Tarsito, Bandung.
- Wasti sumanto, Psikologi Pendidikan, Rineka Cipta, Jakarta,
1990
- Drs. H. Abu Ahmadi, Drs. Widodo Supriyono, Psikologi
Belajar, 1991

المراجع

- القرآن الكريم، لطباعة المصحف الشريف
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- ابو لؤبس معلوف، قاموس مفرد، دار المشرق بيروت ١٩١٦
عبد الله بن نفح وعربك، قاموس عربي - اندونيسي اوكينو
محمود يونس، قاموس عربي - اندونيسي ١٩١٣
قواعد النحاة، ملكه حوعد اللغة العربية، الجزء الثاني، والثالثة
سليمان حويرة، دراسة تحليلية ومواقف تطبيقية في
تعليم اللغة العربية والدين الاسلام ١٩١١
- عاطية الابراهيم، روح التربية والتعليمية
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- محمد عبد الحوولي، الدكتور، اساليب تدريس اللغة العربية لجميع
المحتوق محوصة .
- محمد احمد سليم، الدكتور، الوسائل التعليمية في تعليم
العربية . ١٩١٧